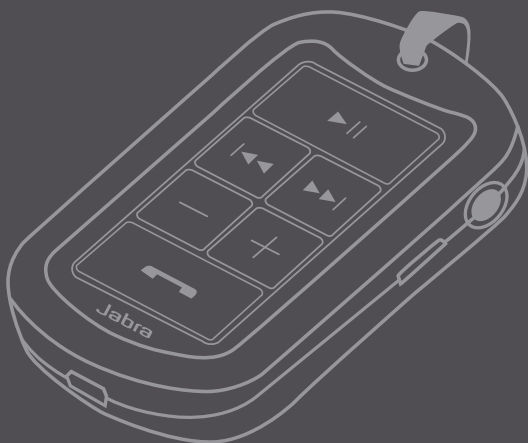


Jabra

BT3030



USER MANUAL

Jabra

РУССКИЙ

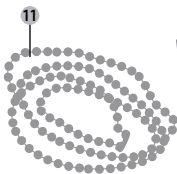
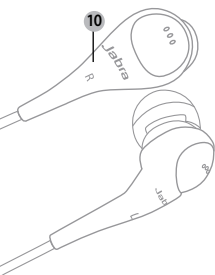
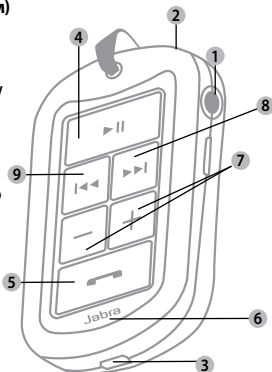
БЛАГОДАРНОСТЬ	2
ОПИСАНИЕ JABRA BT3030.....	2
ВОЗМОЖНОСТИ ГАРНИТУРЫ	3
НАЧАЛО РАБОТЫ.....	4
ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ	5
УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ	5
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ	5
СОПРЯЖЕНИЕ ГАРНИТУРЫ С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ	6
ВОЗМОЖНОСТЬ НОШЕНИЯ ЛЮБЫМ УДОБНЫМ СПОСОБОМ.....	7
ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФУНКЦИЙ	7
ЗАМЕНА НАУШНИКОВ JABRA	9
ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ	10
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ.....	11
ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ.....	12
УХОД ЗА ГАРНИТУРОЙ	13
ОСТОРОЖНО!	13
ГАРАНТИЯ	15
СЕРТИФИКАЦИЯ И НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ	17
ГЛОССАРИЙ	18

БЛАГОДАРНОСТЬ

Благодарим за приобретение гарнитуры Jabra BT3030 Bluetooth®. Надеемся, что она будет вам полезна! В данном руководстве пользователя изложены сведения, необходимые для начала работы с гарнитурой и для полного использования всех ее возможностей.

ОПИСАНИЕ JABRA BT3030

- 1 Разъем наушников (3,5 мм)
- 2 Микрофон
- 3 Гнездо для зарядки
- 4 Кнопка воспроизведения/паузы/остановки
- 5 Кнопка ответа/окончания вызова
- 6 Светодиодный индикатор
- 7 Увеличение и уменьшение громкости
- 8 Следующая запись
- 9 Предыдущая запись
- 10 Стереонаушники (сменные)
- 11 Крепление с карабином
- 12 Зажим для крепления на одежде



ВОЗМОЖНОСТИ ГАРНИТУРЫ

Гарнитура Jabra BT3030 позволяет прослушивать стереофоническую музыку с мобильного телефона или музыкального проигрывателя с поддержкой Bluetooth и гарантирует, что вы никогда не пропустите вызовы.

В режиме гарнитуры Bluetooth Jabra BT3030 выполняет следующие функции:

- Ответ на вызовы
- Окончание вызовов
- Отклонение вызовов*
- Голосовой набор*
- Повторный набор последнего номера*
- Ожидание вызова*
- Перевод вызова в режим удержания*
- Многоточечное соединение: одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth
- Воспроизведение музыки*

Технические характеристики.

- Время работы до 8 часов в режиме разговора, до 230 часов в режиме ожидания, до 7 часов в режиме воспроизведения музыки
- Аккумуляторная батарея с возможностью зарядки от источника питания переменного тока
- Вес менее 30 грамм (1,06 унции) вместе с оригинальными наушниками Jabra
- Радиус действия до 10 метров (прибл. 33 фута)

Улучшенное качество цифрового воспроизведения звука на базе технологии цифровой обработки сигнала

- Снижение уровня шума при передаче и получении аудиосигнала
- Регулировка громкости в зависимости от уровня шума*
- Автоматическая регулировка громкости при получении аудиосигнала
- Защита от акустического удара

- Поддержка спецификации Bluetooth версии 2.0, протокола EDR (enhanced data rate — увеличенная скорость передачи данных), профилей «Headset» (Гарнитура) и «Hands-free» (Без использования рук) для телефонных переговоров и профиля A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Профиль расширенного распределения звукового сигнала) для передачи музыки
- Степень защиты IP22 (гарнитура Jabra BT3030 может работать под непродолжительным ливневым дождем)

Обратите внимание, что гарнитура Jabra BT3030 может работать под непродолжительным ливневым дождем, но не является водонепроницаемой и ее нельзя погружать в воду. Если устройство промокнет, то вытрите его насухо, не оставив следов воды, во избежание потенциального повреждения.

НАЧАЛО РАБОТЫ

Перед использованием гарнитуры выполните следующие три действия:

- 1. Зарядите гарнитуру**
- 2. Включите на мобильном телефоне интерфейс Bluetooth (см. руководство пользователя мобильного телефона).**
- 3. Выполните сопряжение гарнитуры с мобильным телефоном**

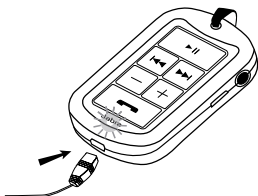
Гарнитура Jabra BT3030 отличается простотой использования. Кнопки выполняют различные функции в зависимости от продолжительности их нажатия.

Действия	Длительность удержания
Легкое нажатие	Короткое нажатие
Двойное легкое нажатие	Короткое нажатие два раза в течение 1,5 секунды
Нажатие	Прибл.: 1 секунда
Нажатие и удержание	Прибл.: 4 секунды

ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ

Перед началом использования следует убедиться в том, что гарнитура Jabra BT3030 полностью заряжена. Используйте адаптер переменного тока для зарядки от розетки. Во время зарядки на гарнитуре указывается уровень заряда батареи.

Что вы видите	Состояние
Мигающий зеленый	Зарядка
Немигающий зеленый	Батарея заряжена полностью



Примечание. Срок службы аккумуляторной батареи значительно сокращается, если устройство остается незаряженным в течение длительного периода времени. Поэтому рекомендуется перезаряжать устройство по меньшей мере раз в месяц.

УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

После включения гарнитуры вы можете проверить уровень заряда батареи, нажав на кнопку повышения громкости (+) или кнопку понижения громкости (-). Зеленые мигания свидетельствуют о полном заряде гарнитуры, желтые — о заряде на 70%, а красные — о низком заряде и необходимости подзарядки.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ

- Для включения гарнитуры нажимайте кнопку ответа/окончания вызова, пока не замигает светодиодный индикатор.
- Для выключения гарнитуры нажмите и удерживайте кнопку ответа/окончания вызова, пока не замигает светодиодный индикатор.

Обратите внимание, что светодиодный индикатор выключается через 1 минуту для экономии заряда батареи. Чтобы проверить, включена ли гарнитура, слегка нажмите кнопку ответа/окончания вызова один раз — светодиодный индикатор замигает, если гарнитура включена.

СОПРЯЖЕНИЕ ГАРНИТУРЫ С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ

Гарнитуры подключаются к телефонам с помощью процедуры, называемой «сопряжением». Выполните несколько следующих простых шагов для сопряжения телефона с гарнитурой.

1. Переведите гарнитуру в режим сопряжения.

При первом включении гарнитура Jabra BT3030 автоматически включается в режиме сопряжения, т. е. она может быть обнаружена телефоном. Когда гарнитура находится в режиме сопряжения, светодиодный индикатор постоянно горит синим.

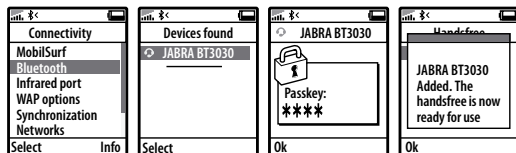
2. Переведите телефон с интерфейсом Bluetooth в режим обнаружения гарнитуры Jabra BT3030

Следуйте инструкциям в руководстве пользователя телефона. Сначала включите на мобильном телефоне интерфейс Bluetooth. Затем включите на телефоне режим поиска гарнитуры. Обычно это предполагает выбор на телефоне меню «Настройка», «Соединение» или «Bluetooth», а затем параметра «Обнаружить» или «Добавить» для устройства Bluetooth* (типичный пример настройки мобильного телефона приведен на рис. 1.).

3. Телефон найдет гарнитуру Jabra BT3030

Гарнитура определится в телефоне под именем BT3030. Затем на телефоне появится запрос сопряжения. Согласитесь нажатием кнопки «Да» или «ОК» на телефоне и подтвердите введением пароля либо PIN-кода = 0000 (4 ноля). На телефоне появится подтверждение сопряжения.

Рис. 1



В случае сбоя сопряжения переведите гарнитуру Jabra BT3030 в **режим сопряжения вручную**. Убедитесь, что гарнитура выключена. Нажмите и удерживайте кнопку ответа/окончания вызова приблизительно **4 секунды**, пока светодиодный индикатор не загорится синим. Прежде чем загореться, светодиодный индикатор будет мигать, — **удерживайте кнопку нажатой, пока индикатор не загорится**.

ВОЗМОЖНОСТЬ НОШЕНИЯ ЛЮБЫМ УДОБНЫМ СПОСОБОМ

Дизайн гарнитуры Jabra BT3030 позволяет удобно носить ее при помощи съемного зажима для крепления на одежде (рис. 2А) или ремня с карабином (рис. 2В). Ремень с карабином и зажим для крепления на одежде входят в комплект. Можно также использовать другой ремень или носить гарнитуру через верхнее кольцо.

Рис. 2А

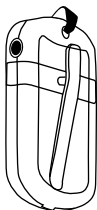



Рис. 2В




Микрофон встроен слева сверху (если смотреть на гарнитуру Jabra BT3030, как показано на рис. 2А). Учитывайте это при расположении устройства для точного приема Вашего голоса. (См. рис. 2В.)

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФУНКЦИЙ


Воспроизведение музыки (на некоторых телефонах сначала требуется запустить проигрыватель мультимедиа)*

- Слегка нажмите один раз кнопку воспроизведения/паузы/остановки .


Приостановка воспроизведения музыки

- Слегка нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки . Чтобы возобновить воспроизведение, снова слегка нажмите ее.


Остановка воспроизведения музыки

- Нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки .


Ответ на вызов во время прослушивания музыки

- Слегка нажмите кнопку ответа/окончания вызова  воспроизведение музыки приостановится, и произойдет соединение.
- По окончании вызова воспроизведение музыки возобновится**.


Переход к следующей записи

- Слегка нажмите кнопку перехода вперед  Чтобы перейти вперед на несколько записей, нажмите кнопку несколько раз.


Переход к предыдущей записи

- Слегка нажмите кнопку перехода назад  Чтобы перейти назад на несколько записей, нажмите кнопку несколько раз.


Перемотка вперед

- Нажмите и удерживайте кнопку перехода вперед .


Перемотка назад

- Нажмите и удерживайте кнопку перехода назад .

Ответ на вызов

- Слегка нажмите кнопку ответа/окончания вызова  на гарнитуре для ответа на вызов, когда телефон зазвонит.

Окончание разговора

- Для окончания текущего вызова слегка нажмите кнопку ответа/окончания вызова .

Отклонение вызова**

- Для отклонения входящего вызова следует нажать кнопку ответа/окончания вызова в момент, когда телефон зазвонит. В зависимости от настроек телефона, вызывающий абонент сможет воспользоваться голосовой почтой или услышит сигнал «занято».

Осуществление вызова**

- Осуществляемый на мобильном телефоне вызов (в зависимости от настроек телефона) автоматически передается на гарнитуру после установления соединения.

Включение голосового набора**

- Нажмите кнопку ответа/окончания вызова и произнесите имя. Для достижения наилучших результатов запишите метку голосового набора с помощью гарнитуры. Дополнительные сведения об использовании этой функции см. в руководстве пользователя телефона.

Повторный набор последнего номера**

- Дважды слегка нажмите кнопку ответа/окончания вызова.



Ожидание вызова и перевод вызова в режим удержания**

- Эта функция позволяет перевести вызов в режим удержания, чтобы ответить во время разговора на входящий вызов.
- Чтобы перевести текущий вызов в режим удержания и ответить на входящий вызов, нажмите один раз кнопку ответа/окончания вызова.
- Нажмите кнопку ответа/окончания вызова для переключения между двумя вызовами.
- Для окончания текущего вызова слегка нажмите кнопку ответа/окончания вызова

Регулировка звука и громкости

- Чтобы отрегулировать уровень громкости, нажмите кнопку увеличения (+) или уменьшения (-) громкости.

Выключение светодиодных индикаторов

- Одновременно нажмите кнопку перехода вперед  и перехода назад  для включения или выключения светодиодных индикаторов.

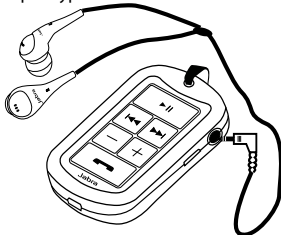
Отключение микрофона во время вызова

- Для отключения/включения микрофона во время вызова одновременно нажмите кнопки увеличения (+) или уменьшения (-) громкости.

ЗАМЕНА НАУШНИКОВ JABRA

Чтобы заменить входящие в комплект наушники Jabra, достаточно вставить разъем любых других наушников в гнездо наушников на гарнитуре Jabra BT3030.

Рис. 3



При использовании наушников помимо входящих в комплект гарнитуры Jabra обратите внимание, что различия сопротивления и чувствительности могут ограничить или увеличить максимальный уровень громкости. Для достижения наилучших результатов рекомендуется уровень сопротивления 16 Ом. Однако всегда соблюдайте особую осторожность, используя наушники помимо оригинальной модели Jabra.

ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ

Логотип Jabra является индикатором, отображающим состояние гарнитуры. Голубой цвет указывает на то, что устройство работает, фиолетовый — на то, что вы слушаете музыку. Зеленый свидетельствует о том, что гарнитура полностью заряжена, желтый — о заряде на 70%, а красный — о низком заряде гарнитуры.

Визуальная индикация	Значение
Индикатор горит	Режим сопряжения — см. раздел о сопряжении
Медленное однократное мигание	Гарнитура подключена к телефону и находится в режиме ожидания
Медленное двукратное мигание	Гарнитура подключена к телефону и принимает вызов*
Медленное троекратное мигание	Гарнитура не подключена к телефону и находится в режиме ожидания*
Быстрое двукратное мигание	Входящий/исходящий вызов
Троекратное мигание	Гарнитура включена, но не подключена к телефону*
5 быстрых миганий:	Сопряжение успешно выполнено*

* Гарнитура BT3030 оснащена функцией Jabra Discreet Light, отключающей светодиодный индикатор через 1 минуту после отсутствия активности. Гарнитура по-прежнему остается активна, и после легкого нажатия кнопки ответа/окончания вызова или любого вызова индикатор снова замигает.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Раздается потрескивание

- Bluetooth — это технология радиосвязи, поэтому интерфейс реагирует на присутствие любых объектов между гарнитурой и устройством, к которому она подсоединена. Если гарнитура и подсоединенное устройство не разделены значительными препятствиями (стенами и т. п.), расстояние между ними может составлять до 10 метров (33 фута).

Не слышен телефонный звонок в гарнитуре

- Увеличьте громкость Jabra BT3030.
- Убедитесь, что телефон подключен к гарнитуре, слегка нажав кнопку ответа/окончания вызова.
- Убедитесь, что наушники подключены к телефону.
- Убедитесь в соединении телефона с гарнитурой, просмотрев меню телефона или слегка нажав кнопку ответа/окончания вызова на гарнитуре Jabra BT3030.

Возникают ошибки синхронизации

- Возможно, с мобильного телефона было удалено сопряженное подключение к гарнитуре. Выполните сопряжение, как описано в разделе «Сопряжение гарнитуры с мобильным телефоном».

Функции отклонения вызова, перевода вызова в режим удержания, повторного набора номера или голосового набора не работают

- Эти функции доступны в зависимости от их поддержки телефоном. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя мобильного телефона.

Не слышна музыка в наушниках

- Увеличьте громкость устройства.
- Убедитесь, что гарнитура сопряжена с устройством Bluetooth.
- Убедитесь, что гарнитура Jabra BT3030 заряжена.

Музыкальный проигрыватель начинает воспроизведение при подключении к гарнитуре

Некоторые модели телефонов могут начинать воспроизведение музыки при подключении к гарнитуре. Для устранения этой проблемы повторите сопряжение гарнитуры с устройством.

1. Убедитесь, что гарнитура выключена
2. Нажмите и удерживайте кнопку ответа/окончания вызова приблизительно 5 сек., пока индикатор не загорится синим светом
3. Продолжайте удерживать кнопку ответа/окончания вызова, пока немигающий синий свет не погаснет
4. Продолжайте удерживать кнопку, пока индикатор не загорится немигающим фиолетовым светом

Выполните стандартные инструкции по сопряжению гарнитуры с устройством Bluetooth.

Возникают ошибки передачи стереозвука с музыкального устройства (мобильного телефона, компьютера, MP3-проигрывателя и т. д.)

- Убедитесь, что другое устройство поддерживает Bluetooth 1.1 или 1.2, включая A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Профиль расширенного распределения звукового сигнала), в противном случае передача невозможна. Дополнительные сведения о сопряжении со стереогарнитурой Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства.

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ

1. **Web:** <http://www.jabra.com/support>
(последняя информация службы технической поддержки и интерактивные руководства пользователя)
2. **E-mail:** support.eu@jabra.com
Information: info@jabra.com
3. **Телефон:** 00800 722 52272

УХОД ЗА ГАРНИТУРОЙ

- Всегда храните гарнитуру Jabra BT3030 в выключенном состоянии и защищайте ее от внешних воздействий.
- Избегайте хранения при крайних температурах (выше 45°C, в том числе под прямыми солнечными лучами, или ниже -10°C). Это может привести к сокращению ресурса аккумулятора и отрицательно сказаться на функционировании гарнитуры. Высокие температуры также могут снизить качество работы изделия.
- Нельзя подвергать гарнитуру Jabra BT3030 воздействию дождя или других жидкостей.

ОСТОРОЖНО!

Гарнитура может стать источником звуков высокой громкости и тона. Воздействие таких звуков может привести к длительной потере слуха. Уровень громкости может изменяться в зависимости от таких условий, как тип используемого телефона, его параметры приема и громкости, а также окружающая обстановка. Перед использованием данной гарнитуры необходимо ознакомиться с правилами техники безопасности, изложенными далее.

Правила техники безопасности

1. Прежде чем использовать это изделие, выполните следующие действия.

- Перед использованием гарнитуры необходимо установить регулятор громкости на самый нижний уровень,
- надеть гарнитуру и затем
- медленно отрегулировать уровень громкости.

2. Во время использования продукции придерживайтесь следующих указаний.

- Устанавливайте громкость на минимальный комфортный уровень и избегайте использования гарнитуры в шумной обстановке, где придется увеличивать громкость;

- при необходимости повышения уровня громкости делайте это плавно
- и
- при ощущении дискомфорта или появлении звона в ушах немедленно прекратите использование гарнитуры и обратитесь к врачу.

При постоянном использовании высокого уровня громкости уши привыкают к нему, что может привести к длительному ухудшению слуха без какого-либо ощущения дискомфорта.

Использование гарнитуры при вождении автомобиля, мотоцикла, водного судна или велосипеда может стать источником опасности, более того, законодательство некоторых стран запрещает использование гарнитуры в данных случаях. Следует ознакомиться с требованиями местного законодательства. Необходимо проявлять особую осторожность при использовании гарнитуры во время выполнения каких-либо действий, требующих полной концентрации внимания. При выполнении подобных действий следует снять или выключить гарнитуру, что поможет сконцентрироваться и избежать несчастных случаев или повреждений.

3. Хранение в месте, недоступном для детей.

Полиэтиленовые пакеты, в которые упаковано изделие и его детали, не являются игрушками для детей. Сами пакеты и большое количество содержащихся в них мелких деталей могут в результате заглатывания стать причиной удушья. Никогда не пытайтесь самостоятельно разобрать изделие. Выполняемые пользователем замена или ремонт внутренних деталей не допускаются.

Изделие вскрывается только официальными дилерами или сервисными центрами. Если по какой-либо причине, включая нормальный износ или повреждение, требуется замена деталей изделия, обратитесь к своему дилеру.

Избегайте попадания изделия под дождь или его контакта с другими жидкостями.

4. АСА TS028 — возгорание в огнеопасной атмосфере.

Запрещается использовать гарнитуру в среде, в которой существует опасность воспламенения огнеопасных газов.

ГАРАНТИЯ

Ограниченная гарантия на 2 года

Компания GN A/S гарантирует, что в течение 2 (двух) лет с момента приобретения (в дальнейшем — «Гарантийный период») изделия в нем не будет выявлено производственного брака или дефектов материалов (согласно указанным ниже условиям). В течение Гарантийного периода компания GN обязуется отремонтировать или заменить (по усмотрению GN) это изделие или любые неисправные детали (в дальнейшем — «Гарантийное обслуживание»). Если ремонт или замена нецелесообразны по финансовым соображениям или не могут быть выполнены своевременно, компания GN может возместить стоимость неисправного изделия. Ремонт или замена по условиям настоящей гарантии не продлевают Гарантийный период и не предполагают его повторного начала.

Претензии по гарантии

Для получения Гарантийного обслуживания обратитесь к дилеру компании GN, у которого вы приобрели данное изделие, или посетите веб-сайты www.jabra.com для получения дополнительных сведений о технической поддержке.

Вы должны вернуть это изделие дилеру либо отправить его дилеру или в компанию GN (если такое требование указано на веб-сайтах www.jabra.com) в его оригинальной упаковке или упаковке с аналогичной степенью защиты.

Расходы на доставку изделия в компанию GN несет покупатель. Если изделие подлежит сервисному обслуживанию по гарантии, компания GN возмещает расходы на доставку по окончании обслуживания по настоящей гарантии. Расходы по обратной доставке изделия, не отвечающего условиям гарантии или не требующего гарантийного ремонта, несет покупатель.

Для получения Гарантийного обслуживания необходимо предоставить: (а) само изделие и (б) доказательство совершения покупки, в котором ясно указаны имя и адрес продавца, дата покупки и тип изделия, подтверждающие актуальность Гарантийного периода для этого изделия. Кроме того, указываются (в) обратный адрес покупателя, (г) номер телефона для звонков в дневное время и (д) причина возврата.

Компания GN/Jabra прилагает все усилия по уменьшению загрязнения окружающей среды и поэтому включает в продукцию восстановленное оборудование с бывшими в употреблении компонентами, которые частично модернизируются. Все бывшие в употреблении компоненты отвечают высоким требованиям к качеству, производительности и надежности, предъявляемым к изделиям компании GN. Покупатель соглашается с тем, что замененные детали или компоненты принадлежат компании GN.

Ограничение гарантии

Настоящая гарантия распространяется только на первоначального покупателя и в случае продажи или передачи данного изделия третьему лицу автоматически аннулируется досрочно. Настоящая гарантия компании GN распространяется только на изделия, приобретенные для использования, но не для перепродажи. Она не распространяется на изделия со вскрытой упаковкой, которые продаются «как есть», без всякой гарантии.

Гарантия не распространяется на расходные детали с ограниченным сроком службы, подверженные естественному износу, в частности, ветровые щитки микрофонов, наушники, модульные штекеры, ушные вкладыши, декоративную отделку, батареи и прочие принадлежности.

Изменение или удаление заводской наклейки с серийным номером, ярлыка даты изготовления или идентификационного ярлыка аннулируют гарантию.

Настоящая гарантия не распространяется на косметические дефекты или повреждения в результате неправильного использования, злоупотребления, небрежности, природных катаклизмов, несчастных случаев, демонтажа или модификации любой части или всего изделия. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, вызванные некорректной эксплуатацией, обслуживанием, установкой или связанные с выполнением ремонта лицом, отличным от сотрудника компании GN или дилера GN, уполномоченного компанией GN на осуществление Гарантийного обслуживания. Несанкционированный ремонт аннулирует настоящую гарантию.

СОГЛАСНО НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ, ЕДИНСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОКУПАТЕЛЯ ЯВЛЯЮТСЯ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ИЗДЕЛИЯ. КОМПАНИЯ GN НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ НА ЭТО ИЗДЕЛИЕ. В РАЗРЕШЕННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ОБЪЕМЕ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ИСКЛЮЧАЕТ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

ВНИМАНИЕ! Настоящая гарантия наделяет покупателя рядом юридических прав. В зависимости от места жительства покупателя он может иметь другие права. Законодательство в некоторых регионах не допускает исключения или ограничения ответственности за случайный или косвенный ущерб либо подразумеваемых гарантий, поэтому вышеуказанные исключения могут к вам не относиться. Настоящая гарантия не нарушает юридических (законных) прав покупателя, установленных существующим федеральным или муниципальным законодательством.

СЕРТИФИКАЦИЯ И НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

СЕ

Это изделие имеет маркировку СЕ в соответствии с положениями директивы R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment — терминальное радио- и телекоммуникационное оборудование) (99/5/ЕС).

Таким образом, компания GN A/S заявляет, что изделие соответствует основополагающим требованиям и другим важным условиям директивы 1999/5/ЕС.

Дополнительные сведения см. на сайте <http://www.jabra.com>.

В пределах Европейского союза устройство может использоваться в Австрии, Бельгии, Болгарии, на Кипре, в Чешской Республике, Дании, Эстонии, Финляндии, Франции, Германии, Греции, Венгрии, Ирландии, Италии, Латвии, Литве, Люксембурге, на Мальте, в Польше, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Испании, Швеции, Нидерландах, Великобритании, а также в пределах Европейской ассоциации свободной торговли — в Исландии, Норвегии и Швейцарии.

Bluetooth

Торговый знак и логотипы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN A/S по лицензии. Остальные товарные знаки и наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

ГЛОССАРИЙ

- 1. Bluetooth** — это радиоинтерфейс, соединяющий такие устройства, как мобильные телефоны и гарнитуры, без кабелей и проводов на коротком расстоянии (прибл. 10 метров). Дополнительные сведения см. на сайте www.bluetooth.com.
- 2. Профили Bluetooth** — это различные способы связи устройств Bluetooth с другими устройствами. Мобильные телефоны с интерфейсом Bluetooth поддерживают профиль Headset (Гарнитура) или Hands-free (Без использования рук) или оба эти профиля. Для обеспечения поддержки конкретного профиля изготовитель телефона предусматривает в ПО телефона ряд обязательных функций.
- 3. Согласование создает** уникальный зашифрованный канал связи между двумя устройствами Bluetooth. Устройства Bluetooth работают только после согласования.
- 4. Пароль или PIN-код** — это код, который вы вводите на вашем мобильном телефоне для того, чтобы синхронизировать его с гарнитурой Jabra BT3030. После его ввода телефон и гарнитура Jabra BT3030 обнаруживают друг друга и автоматически переходят в режим связи.
- 5. Режим ожидания** — это режим пассивного ожидания вызова на гарнитуре Jabra BT3030. По завершении вызова на мобильном телефоне гарнитура переходит в режим ожидания.



Утилизируйте продукт согласно местным стандартам и нормам.

www.jabra.com/weee

© 2007 GN A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

www.jabra.com

MADE IN CHINA



TYPE: BT3030
IC:2386C-BT3030

Jabra